

### الجدول الزمني للعلاج (يرأ الجدول من اليسار إلى اليمين)

22 قد يرجع موي

يوم	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Oxaliplatin	X																				
Kapecitabin Morgondos		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
Kapecitabin Kvällsdos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							

### فيما يتعلق بعلاجك

كابوكسراتين هو اختصار لـ (كابسيتابين وأوكساليبلاتين)، وكلاهما من الأدوية المثبتة للخلايا. مدة كل كورس من هذا العلاج (21) يوماً. يؤخذ الكابسيتابين على شكل أقراص تبدأ بجرعة مسائية في اليوم الأول ثم مرتين في اليوم (صباحاً ومساءً) تبدأ من اليوم الثاني إلى الرابع عشر. وتؤخذ الجرعة الأخيرة صباح اليوم الخامس عشر. وبعد ذلك هناك (6) أيام استراحة قبل البدء بالكورس الجديد. وسيخبرك طبيبك أو ممرضتك بعد الأقراص التي يجب تناولها في المرة الواحدة. وستُعطى في اليوم الأول حقنة وريدية من أوكساليبلاتين، وسيتم أثناء العلاج مراقبة فحوصات دمك والآثار الجانبية المحتملة.

### كيف تتناول الدواء

ابتلع الأقراص كاملة بالماء. تناول الأقراص بعد الوجبة بخمس عشرة إلى ثلاثين دقيقة. إذا فانتك جرعة أو تقيأت، فخذ جرعتك المعتادة في الموعد التالي.  
اقرأ المزيد في النشرة داخل العبوة.

### آثار جانبية - الأعراض ونصائح

الآثار الجانبية التي ندرجها هنا هي الأكثر شيوعاً وأهمية. ويمكن أن تختلف اختلافاً كبيراً من شخص لآخر، وحتى من وقت لآخر. وقد تحدد الآثار الجانبية جرعتك أو تستدعي التوقف عن تناول الدواء. استشر طبيبك أو ممرضتك إذا عانيت من أي آثار جانبية، فهي كثيرة من الأحيان يمكن تجنب هذه الأعراض أو التخفيف من حدتها.

### التعب

من الشائع الإحساس بالإرهاق والتعب وانخفاض معدلات الطاقة والشعور بعدم الراحة الجسدية، واضطرابات في الذاكرة، وقد تجد صعوبة في التركيز وحل المشكلات. وقد يجعلك هذا العلاج تشعر بالإحباط والتوتر والقلق، وربما تجد أيضاً صعوبة في الاختلاط بالأخرين. وربما يستمر التعب والإرهاق لفترة طويلة بعد العلاج. نصائح: حاول ممارسة التمارين الرياضية والتحريك لأنهما العاملان الوحيدان المعروفةان للمساعدة في التخلص من التعب والإرهاق.

## الغثيان وتغير حاسة التذوق

قد تشعر بتوعك نتيجة العلاج. ولذلك سوف تُعطى دواءً مضاداً للغثيان بالتزامن مع العلاج، وقد تؤدي الأدوية للإصابة بالإمساك. ويمكنك الحصول على أنواع مختلفة من العلاجات وفقاً لما تشعر به. وقد تعاني من اضطراب في حاسة التذوق للطعام والشراب أثناء فترة العلاج.

نصائح: في بعض الأحيان يكون من الأفضل تناول وجبات خفيفة وحصص صغيرة من الطعام، فعلى سبيل المثال، عليك محاولة تناول اللبن المخمر فيل ميولك واللبن الزبادي وعجة البيض والساندويشات والشوربات الساخنة أو الباردة. كما إن شرب كميات أكثر من الماء بين الوجبات قد يقلل من حدة الغثيان.

## مشكلات في القلب

هذا الدواء له تأثيرات خطيرة معينة على القلب، وقد يسبب أعراضًا كالم صدرى و اضطراب في ضربات القلب أو خفقان أو ضيق بالتنفس أو تورم بالساقيين، وأحياناً يتطلب الأمر عمل فحوصات كتخطيط القلب و/or التصوير بالموجات فوق الصوتية للتحقق من حالة وظائف القلب.

## مشاكل في المعدة والأمعاء

من الشائع الإصابة بالإسهال، وقد تعاني كذلك من الإمساك.

نصائح: تناول كمية من الماء أكثر من المعتاد يومياً. وإذا كنت تعاني من الإسهال، فتجنب الأطعمة الدهنية والحادية والغنية بالألياف. وإذا كنت مصاباً بالإمساك، فحاول تناول الأطعمة الغنية بالألياف وممارسة التمارين الرياضية. استشر طبيبك إذا أصبحت بالإسهال أو الإمساك - فربما تحتاج إلى علاج.

## مشكلات في اليدين والقدمين

من الشائع التعرض لاحمرار الجلد وبقع قشرية وانتفاخ في اليدين وباطن القدمين. وقد تتطور الحالة إلى ظهور بثور وشقوق وتقرحات. وقد تصاب أيضاً بألم ووخز وخدر في يديك وقدميك. استشر طبيبك على الفور إذا واجهت مثل هذه الأعراض.

نصائح:

تجنب تعریض اليدين والقدمين للحرارة المرتفعة عند الاستحمام أو غسل الأطباق بماء شديد السخونة.  
ارتدِ القفازات في أعمال البستنة، على سبيل المثال.  
تجنب كذلك تعریض يديك وقدميك للاهتزاز أو السحج، عند استخدام المثقب لعدة ساعات أو الركض عدة كيلومترات، على سبيل المثال.

## الخدر والتنميل - اضطرابات حسية

قد يسبب أوكساليبلاتين Oxaliplatin تلفاً للأعصاب (اعتلال الأعصاب المحيطية). لذلك قد تشعر بالخدر والوخز في يديك وقدميك، وقد تضعف مهاراتك الحركية الدقيقة. وقد تظهر الأعراض بسبب برودة الجو. وعادة ما تختفي الأعراض، ولكن ليس كلها لدى الجميع. استشر طبيبك أو ممرضتك إذا تعرضت لخدران أو وخز في يديك وقدميك.

نصائح: ارتدي القفازات عندما يكون الجو بارداً بالخارج، وللحماية من برودة الثلاجة والمجمدة.

## شعور مزعج في الحلق

قد تشعر باضطرابات في الحلق أثناء المعالجة أو بعدها وصعوبة في التنفس. وعادة ما يأتي هذا الشعور عند تعرضك للهواء البارد أو تناولك مشروباً بارداً. وقد يصدر من صدرك أزيزاً نتيجة صعوبة التنفس وكذلك بحة في الصوت. وعلى الرغم من أن هذا الإحساس مزعجاً، إلا أنه قصير الأمد ويتشلى دون الحاجة لأي علاجات.

نصائح: في الطقس البارد - ضع وشاحاً على أنفك وفمك، وإذا تعرضت لصعوبة في التنفس، تنفس بهدوء وتناول شيئاً دافئاً

## القابلية للعدوى الالتهابية

ستكون عرضة للإصابة بالعدوى بعد فترة العلاج بسبب انخفاض عدد كريات الدم البيضاء. قبل كل علاج، تؤخذ عينة من الدم لمعرفة ما إذا كانت خلايا الدم قد تعافت. وإذا كانت القيم منخفضة جداً، يجب تأجيل العلاج.

نصائح: حاول على سبيل المثال تجنب الاتصال الوثيق مع الأشخاص المصابين بالزكام أو أمراض المعدة، واغسل يديك كثيراً بالماء والصابون. وربما يكون الكحول معقم اليدين مفيدة في مثل هذه الحالات.

## مشكلات في الفم والأغشية المخاطية

قد تتأثر الأغشية المخاطية لأنفك وفمك وعينيك وبطنك أثناء العلاج. وعلى سبيل المثال، قد تُصاب بنزيف وسيلان في الأنف. وقد تعاني من جفاف الفم وأحمراره وحرقان وظهور تقرحات. وسوف تُصاب كذلك بالفطريات التي تحول بطانة فمك إلى اللون الأحمر أو إلى اللون الأبيض. وربما تُصاب عينيك بالجفاف وتصبح دامعة. ويمكن أيضاً أن تُصاب الأغشية المخاطية أسفل البطن بالحفاف.

نصائح: إذا كنت تعاني من جفاف الفم، فاستخدم المنشطات اللعابية المتوفرة في الصيدليات. اغسل فمك بمياه فيشي الحرارية الغنية بالمعادن لتجنب الإصابة بالفطريات. وكن منتبهاً لنظافة فمك، واستخدم فرشاة أسنان ناعمة ومعجون أسنان خفيف. وكن حذراً عند استخدام الخيط والعيدان الخاصة بتنظيف الأسنان. أخبر طبيب أسنانك عن علاجك ضد السرطان عند زيارتك له. وتجنب ارتداء العدسات اللاصقة إذا كنت تعاني من مشاكل في العين. يمكن للنساء استخدام كريم الإستروجين أو كريم مرطب أو زيوت لعلاج الأغشية المخاطية الجافة في أسفل البطن.

## تواصل مباشرة مع العيادة في حالة:

في حالة الطوارئ:

- اتصل بالرقم 112 في حالة استمرار ألم حاد في الصدر أو شعور بالضغط على الصدر أو صعوبة التنفس\ضيق التنفس.

اتصل بالعيادة الخاص بك على الفور في حال:

- حمى (درجة حرارة أعلى من 38 درجة) أو عند درجة حرارة أقل من 36 درجة
- التدهور الصحي المفاجئ بغض النظر عن الأعراض
- في حالة ظهور أعراض التهاب في المسالك البولية أو أعراض الزكام قبل أن تتلقى العلاج
- غثيان شديد أو حرقان في الفم مما يصعب عليك تناول الطعام والشراب
- الإسهال الشديد الذي لا يقل مع التوقف عن تناول الأدوية
- نزيف في الأنف أو نزيف آخر لا يمكنك إيقافه أو ظهور كدمات على أجزاء كبيرة من الجسم

## نصائح عامة

عادة ما تبقى آثار أدوية السرطان في البول لمدة تصل إلى (7) أيام بعد فترة العلاج. لذلك يجب الجلوس عند التبول لتجنب تناشر البول. وعند الانتهاء يجب إغلاق غطاء المرحاض وسكب الماء مرتين. ويوصى بتجنب الحمل أو التسبب في أن تحمل امرأة أثناء علاجك بأدوية السرطان، لأن هذه الأدوية قد تؤثر على الجنين. ولذلك، يوصى باستخدام وسائل آمنة لمنع الحمل. في بعض الأحيان تكون هناك حاجة إلى حماية مزدوجة، لأن الآثار الجانبية مثل الإسهال أو التأثير المباشر للأدوية السرطان قد تعني أن حبوب منع الحمل لا توفر حماية كافية بمفردها. وإذا كنت رجلاً، استخدم الواقي الذكري أثناء الجماع بعد (72) ساعة من العلاج، حيث يتم إفراز الأدوية المثبتة للخلايا أيضاً عن طريق السائل المنوي.

## معلومات عامة عن مرض السرطان

لمزيد من المعلومات حول مرض السرطان يرجى زيارة الموقع: Vårdguiden and Cancerfonden 1177

[www.1177.se](http://www.1177.se)

[www.cancerfonden.se](http://www.cancerfonden.se)

---

---